



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 2022
(OR. en)

8896/22

Διοργανικός φάκελος:
2022/0139 (NLE)

AVIATION 84
RELEX 616
ASIE 23

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συνολικής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των κρατών μελών του Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) .../... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης,
της συνολικής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών
μεταξύ των κρατών μελών
του Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας
και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 7 Ιουνίου 2016 το Συμβούλιο ενέκρινε την έναρξη διαπραγματεύσεων με τα κράτη μέλη της Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) για τη σύναψη συνολικής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών.
- (2) Στις 26 Μαΐου 2020 το Συμβούλιο παρέτεινε κατά ένα έτος την έγκριση της 7ης Ιουνίου 2016.
- (3) Οι διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συνολικής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των κρατών μελών του Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της («η συμφωνία») ολοκληρώθηκαν επιτυχώς στις 2 Ιουνίου 2021.
- (4) Τα κράτη μέλη του ASEAN συγκαταλέγονται στις ταχύτερα αναπτυσσόμενες οικονομίες παγκοσμίως, ενώ και οι οικείες αγορές αεροπορικών μεταφορών έχουν μεγάλες δυνατότητες για περαιτέρω ανάπτυξη. Η συμφωνία αποσκοπεί ιδίως στη διασφάλιση θεμιτού ανταγωνισμού, στη διευκόλυνση του σταδιακού ανοίγματος της αγοράς και στην αύξηση της πρόσβασης σε διαδρομές και χωρητικότητα μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών του ASEAN, προς όφελος των καταναλωτών και της οικονομίας.
- (5) Επομένως, η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης.

- (6) Η υπογραφή της συμφωνίας εξ ονόματος της Ένωσης δεν θίγει την κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της. Η παρούσα απόφαση δεν θα πρέπει να ερμηνευθεί ως χρήση της δυνατότητας της Ένωσης να ασκεί την εξωτερική της αρμοδιότητα σε τομείς που καλύπτονται από τη συμφωνία και εμπίπτουν σε συντρέχουσα αρμοδιότητα, στον βαθμό που η αρμοδιότητα αυτή δεν έχει ακόμη ασκηθεί εσωτερικά από την Ένωση.
- (7) Προκειμένου η συμφωνία να αποδώσει όλα τα οφέλη της το συντομότερο δυνατόν, θα πρέπει να συναφθεί σύντομα. Για τον σκοπό αυτόν, προβλέπεται ότι, με την ευκαιρία της υπογραφής της συμφωνίας, η Ένωση και τα κράτη μέλη της και τα κράτη μέλη του Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας θα προβούν σε δήλωση («η δήλωση των μερών») ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς τους, θα λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να θέσουν σε ισχύ τη συμφωνία το ταχύτερο δυνατόν.
- (8) Η ασυντόνιστη αντίδραση των χωρών σε ολόκληρο τον κόσμο στην πανδημία COVID-19 ήταν ιδιαίτερα επιζήμια για τον κλάδο των αερομεταφορών. Προκειμένου να αποφευχθούν σχετικές διαταραχές σε περίπτωση μελλοντικών κρίσεων, απαιτείται καλύτερος συντονισμός μεταξύ της Ένωσης και των βασικών διεθνών εταίρων. Προβλέπεται, συνεπώς, ότι, με την ευκαιρία της υπογραφής της συμφωνίας, τα συμβαλλόμενα μέρη θα εκφράσουν επίσης στη δήλωση των μερών την πρόθεσή τους να διατηρήσουν στενές επαφές και συντονισμό, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στη συμφωνία, σχετικά με τους τρόπους αντίδρασης σε απροσδόκητες κρίσεις, όπως η πανδημία COVID-19, με στόχο τον μετριασμό, στο μέτρο του δυνατού, τυχόν επιζήμιων επιπτώσεων για τις αεροπορικές μεταφορές.

- (9) Η δήλωση των μερών θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ένωσης.
- (10) Η δήλωση των μερών, καθώς και η δήλωση των κρατών μελών της Ένωσης και των κρατών μελών του ASEAN με την εξαίρεση της Μαλαισίας, και η δήλωση της Μαλαισίας, θα συγκεντρωθούν στα πρακτικά των δηλώσεων που θα γίνουν με την ευκαιρία της υπογραφής της συνολικής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ ASEAN-ΕΕ («τα πρακτικά των δηλώσεων»). Θα πρέπει να επιτραπεί η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, των πρακτικών των δηλώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συνολικής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ των κρατών μελών του Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, υπό την επιφύλαξη της σύναψης της εν λόγω συμφωνίας¹⁺.

Άρθρο 2

Εγκρίνονται, εξ ονόματος της Ένωσης, οι δηλώσεις των κρατών μελών του Συνδέσμου Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της².

Επιτρέπεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, των πρακτικών των δηλώσεων που συντάσσονται με την ευκαιρία της υπογραφής της συνολικής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ ASEAN-EE³.

¹ Το κείμενο της συμφωνίας δημοσιεύεται στην ... [να προστεθεί η παραπομπή στην ΕΕ].

⁺ Αντιπροσωπείες: βλ. έγγραφο ST 8974/22.

² Το κείμενο της συμφωνίας δημοσιεύεται στην ... [να προστεθεί η παραπομπή στην ΕΕ].

³ Το κείμενο των πρακτικών των δηλώσεων δημοσιεύεται στην ... [να προστεθεί η παραπομπή στην ΕΕ].

Άρθρο 3

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τα πρακτικά των δηλώσεων εξ ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
